



大
文
官



天
木

参
議

東京タイムスヘラルド二種新聞抄譯
右回覧ニ供ス

内閣書記官



大
臣



明治十二年五月廿一日

譯
四
十
一
號

大
正
十
一
年
四
月
贈

414
A 737



綴三七号

明治十二年五月廿一日

反譯條并

別記目次し通東京タイムスヘラルド記種新聞
計抄彙譯成五、付供高覽、也

目次

一 清魯疆場ノ近事
一日 阜曼皇帝英國使節ニ其半身石像ヲ賜フ

東京タイムス抄訳五月十七日刊行

龍動クローブ新聞ニ聖彼德堡ヨリノ通信ヲ掲ケテ曰ク清兵タルジャノ疆界ニ接シ甘肅ヨリ三英里ヲ距ルマスバリクニ於テカークム汗ノ未襲ニ當リ反徒ヲ援ケタル住民一千人ヲ屠殺セリ其外回教ノ逃亡人三千魯疆アトバシヤニ来リ魯國ノ保護ヲ仰ケリト云フアトバシヤトクリットノ戦争ハ未タ全ク止マス又一新聞ノ説ニ清國ハクルジャノ回復ニ付キ決行スル所アラントシ蒙古ノ大兵モスコバイトノ疆界ニ輻湊セリト亦清國ガ其疆内ニ輸入スル魯國ノ貨物ニ一割ノ從價新税ヲ課セシトノ報ハ土耳其斯坦ノ東方ニ於テ隊高ノ貿易ヲ沮止セリ魯將コウフマン氏ハ此件ニ付

キ嚴ニナユンホウ支那公使ノ名ニ迫ラシメテ宰相ゴルヂヤコフ侯ニ請ヘリ

ヘラルド抄譯五月二十日刊行

日耳曼國皇帝ハ大理石ヲ以テ彫刻セシ其半身像ヲ英國使節ロルドヲドロッセルニ日耳曼都府ベルリンニ賜リ添ユルニ宸筆ノ初書ヲ以テセラレシガ文意極メテ懇懇ニシテ深クヲドロッセルノ大功ヲ感賞スル旨ヲ述べラレタリ帝ハ元ト最上等ノ勲章黑鷲勲章ヲ賜ルノ勲慮ナリシカドモ英國ノ規則アルヲ以テ遂ニ其事ニ及バレザリキ

Blank manuscript page with vertical red lines for writing columns.

Vertical text on the right margin, possibly a page number or title fragment.

